

平成 25 年度

徳島で暮らす外国人のための日本語副教材

ええじょ! とくしま




TOPPY



TOPPY

TOKUSHIMA PREFECTURAL INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

公益財団法人 徳島県国際交流協会
理事長 蛭多 克好

〒770-0831 徳島市寺島本町西1丁目61 
1-61, Terashimahoncho Nishi, Tokushima City, 770-0831 Japan

http://www.topia.ne.jp/ TEL(088)656-3303
E-mail:topia@topia.ne.jp FAX(088)652-0616

このテキストは、文化庁「平成25年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業により作成したものです。平成26年3月作成

TOKUSHIMA PREFECTURAL INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

公益財団法人 徳島県国際交流協会



徳島の名物

Tokushima no Meibutsu

徳島の味 Tokushima no Aji	婦 すだち Sudachi	婿 鳴門金時 Naruto Kinshi	婿 鳴門わかめ Naruto Wakame	婿 たらいうどん Tara Udon	婿 徳島らーめん Tokushima Ramen	婿 竹ちくわ Take Chikwa
婿 阿波和三盆糖 Awa Sanshōzō	婿 阿波尾鶏 Awaobori (Chicken)	婿 阿波番茶 Awa Banicha	婿 海蔵料理 Kaizō Ryōri	婿 祖谷そば Iya Soba	婿 そば米雑炊 Sobagome Zōjū	婿 平田そうめん Hirata Sōmen
伝統工芸 Dentō Kōgei	婿 藍染め Aizome	婿 大谷焼 Ōtaniyaki	婿 阿波和紙 Awa Washi	婿 しじら織り Shijiraori	婿 やっこ風 Yakko-kazari	婿 竹人形 Take Ningyō

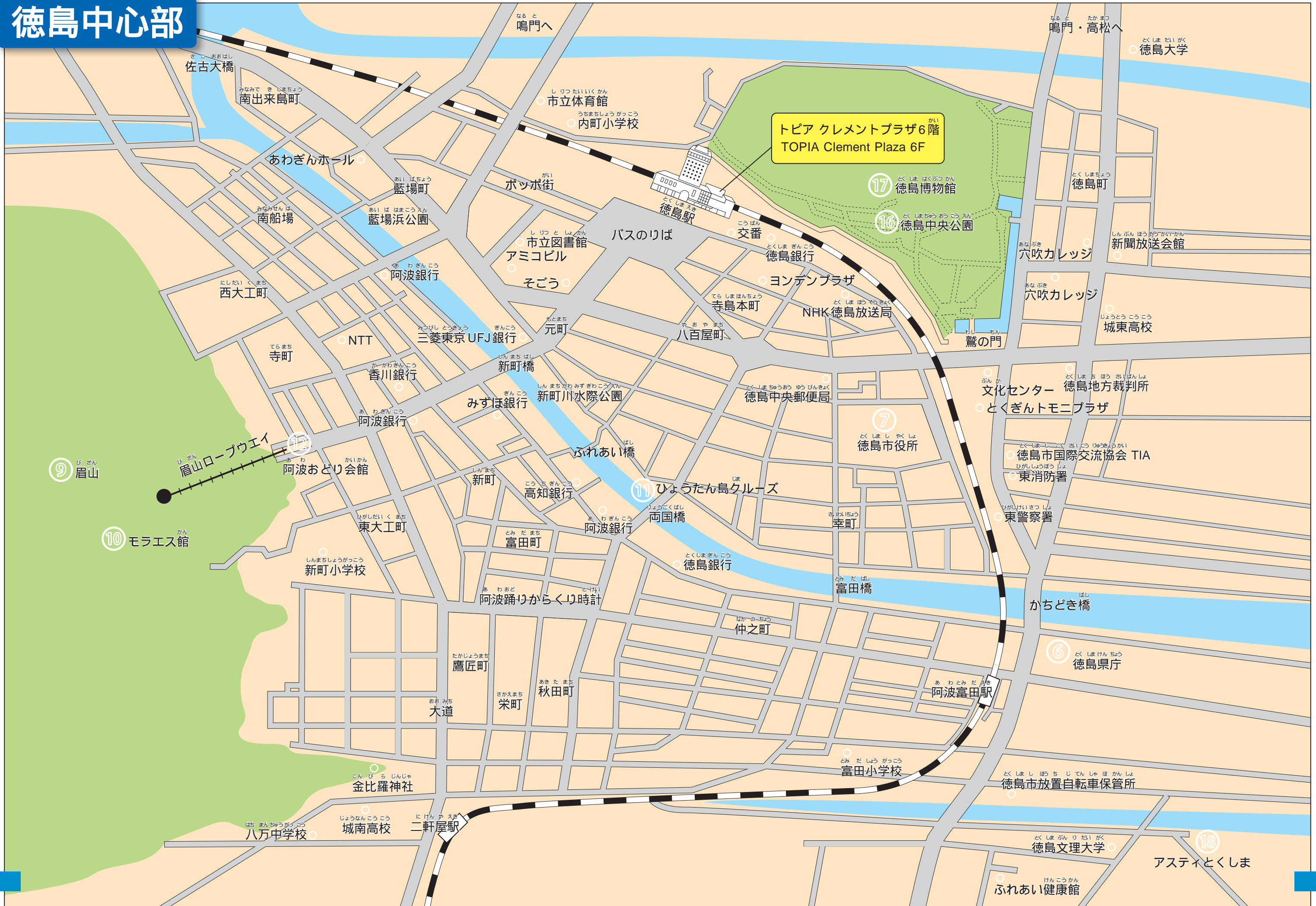
凡例

高速道路 Kosoku Doro	温泉 Onsen
美馬IC Interchange	紅葉 Koyo
国道 Kokudo	桜 Sakura
JR	ホタル Hotaru
私鉄	

津波注意 Tsunami Chui	津波避難場所 Tsunami Hinan Basho	津波避難ビル Tsunami Hinan Biru	避難所(建物) Hinanjo
----------------------	-------------------------------	------------------------------	--------------------

1:150,000 0km 2 4 6 8 10km

徳島中心部



トピア クレメントプラザ 6階
TOPIA Clement Plaza 6F

しゃしんいちらん とくしま写真一覽

徳島県情報	1. 徳島県章	「とくしま」がとくを凶案化し飛鳥としたもので、融和、団結、雄飛、発展の県勢を表している。
	2. 県の木	やまもも
	3. 県の鳥	しらすぎ
	4. 県の花	すだちの花
	5. すだちくん	とくしまけん 徳島県のマスコット
主要施設と観光「北部」	6. 徳島県庁	とくしまし ばんだいちょう がある、広域自治体たる徳島県の地方公共団体としての事務を行う役所の本庁舎。
	7. 徳島市役所	とくしまし さいわいちょう があり、基礎自治体である徳島市の地方公共団体としての事務を行う施設。
	8. 吉野川	高知県および徳島県を流れる、幹川流路延長194km、流域面積3,750km ² の河川。日本三大暴れ川の一つ。別名、四国三郎の名前で親しまれている。
	9. 眉山	徳島市のシンボリック存在として親しまれている標高290mの山。万葉集にも「眉のごと…」と詠まれ、また、どこから見ても「眉」の形をしていることから、眉の山「眉山」と呼ばれている。
	10. モラエス館	徳島市の眉山山頂にあるポルトガルの外交官で文人でもあったヴェンセスラウ・デ・モラエスの記念館。
	11. ひょうたん島クルーズ	徳島市の中心部にある、ひょうたん島を約30分かけて一周する観光遊覧船。とくしま市民遺産に指定されている。
	12. 阿波おどり会館	徳島市新町橋に所在する、阿波おどり関連の展示、実演を行う文化施設。5階には眉山山頂へのロープウェイ山麓駅も併設されている。
	13. 阿波おどり	徳島県を発祥とする盆踊り。日本三大盆踊りのひとつ。徳島市内の阿波おどり期間（毎年8月12日～15日）には、百数十万人もの観光客で賑わう。
	14. 阿波おどり(男踊り)	半天(法被)を着て踊る半天踊りと、男物の浴衣をしりからげにを着て踊る浴衣踊りがある。
	15. 阿波おどり(女踊り)	女物の浴衣に網笠を深く被り、草履ではなく下駄を履くのが特徴。
	16. 徳島中央公園	徳島市徳島町城内(一部南前川町)の、城山とその周辺に広がる徳島城跡を利用した公園。桜の名所としても有名。
	17. 徳島城博物館	徳島中央公園内にある、徳島藩および蜂須賀家に関する資料展示を行う博物館。
	18. アスティとくしま	徳島市山城町にある観光コンベンション施設。コンサートや展示会はもちろん、スポーツ大会も行われる。
	19. マチアソビ	徳島市のアニメーション制作会社が企画制作するアニメのイベント。「マチをアソビつくす」をテーマに年2回(5月、10月)のペースで開催。
	20. 徳島県文化の森総合公園	徳島市八万町にある、総合文化施設。図書館、博物館、美術館、文書館などがある。

主要施設と観光「北部」

21. 阿波十郎兵衛屋敷	人形浄瑠璃芝居「傾城阿波の鳴門」のモデルとなった板東十郎兵衛の屋敷跡。阿波人形浄瑠璃の上演、阿波木偶や道具を展示。
22. とくしま動物園	徳島市洪野町にある、21万㎡の敷地に、80種類約400点の動物を飼育している動物園。
23. 神山森林公園 イルローザの森	神山町西竜王山にある森林学習館や野鳥観察施設なども備えた森林公園。
24. 徳島阿波おどり空港	板野郡松茂町に所在する、海上自衛隊徳島航空基地の飛行場を民間と共用化した飛行場。
25. 鳴門の渦潮	徳島県鳴門市と兵庫県南あわじ市の間にある鳴門海峡で発生する渦潮。大鳴門橋に設置された展望遊歩道「渦の道」や観潮船で楽しむことができる。
26. 霊山寺	鳴門市大麻町にある、四国八十八か所霊場の第一番札所。
27. 大塚国際美術館	鳴門市の鳴門公園内にある、陶板複製画を中心とした国内最大級の民間の美術館。
28. 鳴門市ドイツ館	鳴門市大麻町にある、第一次世界大戦中のドイツ人捕虜収容所（板東俘虜収容所）の記念施設。ベートーヴェン第九交響曲「アジア初演の地（1918年）」。
29. 大麻比古神社	鳴門市大麻町にある神社。正月三が日には、二十数万人もの初詣客で賑わう。
30. 藍の館	板野郡藍住町にある、藍に関する博物館と歴史館。藍染を体験することができる。
31. あすたむらんど	板野郡板野町にある、子ども向けの科学教育をテーマとした科学館及び公園。
32. 土柱	阿波市阿波町にある、砂と小石の浸蝕により数十の土の柱を表出した地形で、世界三大奇勝とされている。国の天然記念物に指定されている。
33. 阿波和紙 伝統産業会館	吉野川市山川町にある、阿波和紙の製造工程の見学や体験ができる施設。
34. 美郷ほたる館	国の天然記念物に指定されているホテルを活用し、環境教育や生涯学習がおこなえる体験型施設。
35. ビッグひなまつり	勝浦郡勝浦町において、毎年2月から3月に開催されているひな祭り。約3万体のひな人形が展示されている。
36. 雨乞いの滝	名西郡神山町にある滝。日本の滝百選、四国のみずべ八十八カ所、とくしま88景、とくしま水紀行50選に選定されている。
37. うだつの町並み	美馬市脇町にあり、かつて繁栄を誇った藍商の家屋が現在もそのままの形で保存されている。
38. 井川スキー場 腕山	三好市井川町にある腕山の斜面にあるスキー場。

主要施設と観光「西部」	39. 大歩危・小歩危	とくしまけんせいぶ よしの がわちゅうりゅうぶ やく きょうこく なまえ ゆらい おおまた 徳島県西部、吉野川中流部に約8kmにわたる峡谷。名前の由来には、「大股 で歩いてても小股で歩いてても危ない」という説がある。
	40. ラフティング	よしの がわ おおほけ こほけ など おおがた せい きゅうりゅう くだ 吉野川の大歩危・小歩危などで、大型のゴム製ボートで急流を下るアウトド アスポーツ。
	41. 剣山	とくしまけんちゅうせいぶ みよししひがしい や みましこやだいら なかちょうきさわちく きょうかい 徳島県中西部、三好市東祖谷、美馬市木屋平、那賀町木沢地区の境界に ある標高1,955mの西日本第2の高峰。
	42. 祖谷のかずら橋	みよししにしい ややまそん やせい あ つく つばし にほんさん 三好市西祖谷山村にある、野生のシラクチカズラを編んで作った吊り橋。日本三 大奇橋の一つ。
	43. 奥祖谷二重かずら橋	みよしし おくい やちく なが いやがわ か つばし ばし ほんなら か 三好市の奥祖谷地区を流れる祖谷川に架かる吊り橋。かずら橋が2本並んで架かっ ている為、通称「男橋女橋」とも「夫婦橋」などとも呼ばれている。
44. ポンネットバス	い や ひきょう ていき かんこう 祖谷秘境をめぐる定期観光バス。	
主要施設と観光「南部」	45. 阿南市観光地引き網	きた わきかいすいよくしゅう いっかく おこな かんこうじび あみ あなん うみ さち たの 北の脇海水浴場の一角で行われる観光地引き網。阿南の海の幸が楽しめる。
	46. 太龍寺ロープウェイ	な かぐん なかちょう わし さとえき あなんし たいりゅうじえき むす るせん ぜん 那賀郡那賀町の鷲の里駅から阿南市の太龍寺駅を結ぶロープウェイ路線。全 長2,775mで西日本で最長。山・川越えを行う珍しいロープウェイ。
	47. 日和佐うみがめ博物 館カレッタ	あかうみがめ さんらん し みなみちよう おおはまかいがん りんせつ はくぶつかん アカウミガメの産卵で知られる美波町にある、大浜海岸に隣接する博物館。
	48. 薬王寺	かいふく ぐん みなみちよう しこくはちじゅうはち しまれいじょう だい ばんふだしょ やくよ てら 海部郡美波町にある、四国八十八所霊場の第23番札所。厄除けの寺として おおいびと さんばい はつもうで じゅうずうまんにん さんばいきやく にぎ 多くの人が参拝する。また初詣には、十数万人もの参拝客で賑わう。
	49. サーフィン	とくしまけん にほん ゆうすう てんざい とく けんなんぶ かいふ 徳島県には日本でも有数のサーフポイントが点在している。特に、県南部の海部 郡には、その波をもとめて多くのサーファーが集う。
	50. 竹ヶ島海中公園	かいふく ぐん かいようちよう たげがしま かいちゅうこうえん しゅるいいじょう せいそく 海部郡海陽町の竹ヶ島にある海中公園で、20種類以上サンゴが生息し、さま ざまな生物が生息している。
	51. 大釜の滝	な かぐん なかちょう たき にほん たきひやくせん とくしま88景 とくしまみずきこう せん 那賀郡那賀町にある滝。日本の滝百選、とくしま88景、とくしま水紀行50選に 選定されている。
	52. 轟の滝	かいふく ぐん かいようちよう しこくさいだい おおたき べつめい かねいたき じょうりゅう 海部郡海陽町にある、四国最大の大滝。別名、王余魚滝といわれている。上流に は二重の滝・横見の滝など大小さまざまな滝があり、轟九十九滝と呼ばれている。
	53. 高の瀬 峡	な かぐん なかちょう きとう きょうこく にほんこうよう めいしよ せん にほん こうようひやくせん 那賀郡那賀町木頭にある峡谷。日本紅葉の名所100選、日本の紅葉百選、と くしま88景、とくしま水紀行50選に選定。
徳島の味	54. すだち	とくしまけんげんさん くだもの おな こうさんかんきつるい せいざんりょうぜんこくだい い 徳島県原産の果物で、カボスやユコウと同じ香酸柑橘類。生産量全国第1位。
	55. 徳島ラーメン	とくしまけん とうち 徳島県のご当地ラーメン。
	56. 阿波尾鶏	とくしまけん しいく とり ひんしゅ 徳島県で飼育されている鶏の品種。

徳島の味	57. 鳴門金時	徳島県の温暖な気候と、吉野川の恵みももたらした良質の砂地畑で育てられたさつまいも。
	58. 鳴門わかめ	鳴門海峡で育ったわかめは渦潮の激流により、しなやかさと強いコシがある。
	59. 鳴門鯛	鳴門海峡の激しい潮流を泳ぐため、引き締まった身と適度な脂の乗りが、高い評価を得ている。
	60. 竹ちくわ	小松島市の名産品。竹に魚肉のすり身を巻きつけて焼いたちくわ。
	61. たらいうどん	阿波市の郷土料理。大釜で茹でたうどんを大きなたらいにゆで汁ごと移し、つけ汁につけて食べる。
	62. 和三盆	竹糖という品種のサトウキビを原料に四国東部で伝統的手法で作られている数少ない国内産の砂糖。
	63. 半田そうめん	美馬郡つるぎ町が産地。小麦粉を原料とした麺。麺の太さとコシの強さが特徴。
	64. 祖谷そば	三好市祖谷地方を中心に食されている郷土料理の蕎麦。
	65. そば米ぞうすい	「そば米」とは、そばの実をゆでてから乾燥させ、皮を取り除いたものを指す。それを雑炊とした料理。
	66. 阿波番茶	那賀郡那賀町や勝浦郡上勝町などの特産品となっている乳酸発酵茶の総称。
67. ゆず	生産量全国第2位。さわやかな香りと独特の酸味で人気。	
68. 海賊料理	県南部の名物料理で、新鮮な魚介類を生きたまま焼いて食べる。	
伝統工芸	69. 藍染	藍を染料として用いた染物。
	70. 大谷焼	鳴門市大麻町大谷で作られる陶器。
	71. 阿波和紙	吉野川市山川町を中核として漉かれた紙。主に楮を原料とする。
	72. しじら織り	徳島市で生産される綿織物。
	73. やっこ凧	両袖を左右に突っ張った姿に作った凧。
	74. 竹人形	竹で作った人形。阿波踊りを表現した竹人形が多い。

とくしまけんしょう
1. 徳島県章



めん	せき	4,146.74km ²	(平成23.10.1)		
じん	こう	770,737人	(平成25. 7.1)		
せ	たい	すう	306,645世帯	(平成25. 7.1)	
し	ちよう	そん	すう	8市 15町 1村	(平成24. 7.1)

とくしまけん
徳島県をわらわすしるし

けん き
2. 県の木「やまもも」



とくしまけん き
徳島県の木

3. 県の鳥「しらさぎ」



とくしまけん とり
徳島県の鳥

4. 県の花「すだちの花」



とくしまけん はな
徳島県の花

5. すだちくん



とくしまけん
徳島県のマスコット（ゆるキャラ）

6. とくしまけんちょう
徳島県庁



とくしまけん じむ おこな やくしよ
徳島県の事務を行う役所

7. とくしまし やくしよ
徳島市役所



とくしまし じむ おこな やくしよ
徳島市の事務を行う役所

8. よしのがわ 吉野川



こうちけん とくしまけん なが なが かわ しこくさぶろう
高知県と徳島県を流れる、長さ 194kmの川。四国三郎ともよばれている。

9. びざん 眉山



まゆ かたち に やま たか とくしまし じん した
眉の形に似た山。高さ 290m。徳島市民に親しまれている。

10. モラエス^{かん}館



ポルトガルの外交官であるヴェンセスラウ・デ・モラエスの^{がいこうかん}記念館。徳島市の眉山山頂にある。

11. ひょうたん^{じま}島クルーズ



徳島市にあるひょうたん^{じま}島のまわりの景色^{けしき}を船^{ふね}に乗^のって楽^{たの}しむ。

12. 阿波おどり会館



徳島市にある、阿波おどりを一年中楽しめる建物。

13. 阿波おどり



徳島県の夏祭りの踊り。

14. 阿波おどり (男踊り)



おとこもの ゆかた おど
男物の浴衣や、はっぴを着て踊る。

15. 阿波おどり (女踊り)



おんなもの ゆかた あみがさ げた おど
女物の浴衣に、編笠をかぶり、下駄をはいて踊る。

とくしまちゅうおうこうえん
16. 徳島中央公園



しろやま ひろ こうえん むかし しろ さくら めいしょ
城山とそのまわりに広がる公園。昔、城があった。桜の名所。

とくしまじょうはくぶつかん
17. 徳島城博物館



とくしまちゅうおうこうえん なか はくぶつかん
徳島中央公園の中にある博物館。

18. アスティとくしま



1993年にできた施設。コンサートやイベントはもちろん、スポーツ大会も行われる。

19. マチアソビ



徳島市で行われるまंगाのお祭り。

とくしまけんぶん か もりそうごうこうえん
20 . 徳島県文化の森総合公園



としょかん はくぶつかん びじゅつかん もんじょかん こうえん ひろ ばしょ
図書館、博物館、美術館、文書館、公園などがある広い場所。

あわじゅうろうべえやしき
21 . 阿波十郎兵衛屋敷



にんぎょうしばい み でこにんぎょう ばしょ
人形芝居が見られたり、木偶人形をかざったりしている場所。

22. とくしま動物園 どうぶつえん



とくしまししがのちょう しゅるいやく 80種類約400点の動物を飼っている動物園。
てん どうぶつ か どうぶつえん

23. 神山森林公園イルローザの森 かみやましんりんこうえん もり



かみやまちょう こうえん
神山町にある公園。

24 . 徳島阿波おどり空港



まつしげちょう ひこうじょう
松茂町にある飛行場。

25 . 鳴門の渦潮



とくしまけんなるとし ひょうごけんみなみ し あいだ なるとかいきょう うず
徳島県鳴門市と兵庫県南あわじ市の間にある鳴門海峡にできる渦まき。

26. 霊山寺



鳴門市大麻町にある、四国八十八か所霊場の1番目の寺。

27. 大塚国際美術館



鳴門市にある、陶器でできた絵をかざっている美術館。

28. 鳴門市ドイツ館



だいいち じ せ かい たい せん ちゅう へい ちい き ひと びと こうりゅう しょうかい たてもの ねん た
第一次世界大戦中のドイツ兵と地域の人々との交流を紹介する建物。1972年に建てられた。

29. 大麻比古神社



なる と し おおあさ ひ ばんとどう じんじゃ に じゅうすうまん ひと はつもうで い
鳴門市大麻町板東にある神社。二十数万もの人が初詣に行く。

30. あい やかた 藍の館



あいずみちょう あい はくぶつかん れきし かん あいぞめ たいけん
藍住町にある藍の博物館と歴史館。藍染を体験することができる。

31. あすたむらんど



いたの ちょう こどもたちが かがく まな ぶ ことが できる かがくかん こうえん ばしょ
板野町にある、子どもたちが科学を学ぶことができる科学館や公園がある場所。

32. 土柱 どちゅう



あわし つち はしら に見 み える ぼしよ 場所。
阿波市にある、土が柱のように見える場所。

33. 阿波和紙伝統産業会館 あわわし でんとうさんぎょうかいがん



よしのがわし あわわし けんがく たいけん ができる。
吉野川市にあり、阿波和紙づくりの見学や体験ができる。

34. 美郷ほたる館



ホタルに関する展示が見られる施設。

35. ビッグひなまつり



かつらぐんかつらちょう、まいとしがつかいまつり。毎年2月から3月に開催されるひな祭り。

36 . ^{あまご}雨乞いの^{たき}滝



^{みょうざいくんかみやまちょう}名西郡神山町にある^{たき}滝。

37. うだつの町並み



みましわかまち まちな
美馬市脇町にある、昔の藍商人の家が保存されている町並み。

38. 井川スキー場 腕山



みよしし いかわちょうかいなやま じょう
三好市井川町の腕山にあるスキー場。

39. おおほけ こほけ 大歩危・小歩危



とくしまけんせいぶ よしの がわちゅうりゅうぶ やく きょうこく
徳島県西部、吉野川中流部に約8kmにわたる峡谷。

40. ラフティング



よしの がわ おおほけ こほけ おお がわ くだ
吉野川の大歩危・小歩危にて、大きなゴムボートで川を下るアウトドアスポーツ。

41 . つるぎさん 剣山



とくしまけんちゅうせいぶ たか やま
徳島県中西部にある、高さ 1,955m の山。

42 . いや ばし 祖谷のかずら橋



みよししにしい や やま そん ばし
三好市西祖谷山村にある、野生のカズラを編んで作った吊り橋。日本三大奇橋のひとつ。

43 . おくい や にじゅう ばし 奥祖谷二重かずら橋



みよしし おくい や にじゅう ばし
三好市の奥祖谷にある、祖谷川に架かる吊り橋。

44 . ボンネットバス



い や ちほう ていき かんこう
祖谷地方をめぐる定期観光バス。

あなんし かんこう じ び あみ
45. 阿南市観光地引き網



あなんし きた わきかいすいよくじょう おこな かんこう じ び あみ
阿南市にある、北の脇海水浴場で行われる観光地引き網。

たいりゅう じ
46. 太龍寺ロープウェイ



な かくん な ちよう わし さとえき あなんし たいりゅう じ えき むす
那賀郡那賀町の鷺の里駅と阿南市の太龍寺駅を結ぶロープウェイ。

47. ^{ひわさ}日和佐 ^{はくぶつかん}うみがめ博物館カレッタ



^{かいふくみ}海部郡 ^{なみちよう}美波町にある ^{おおはまかい}大浜海岸に建つ ^{はくぶつかん}アカウミガメの博物館。

48. ^{やくおうじ}薬王寺



^{かいふくみ}海部郡 ^{なみちよう}美波町にある、^{しこくはちじゅうはち}四国八十八か所 ^{しよれいじよう}霊場の ^{ばんめ}23番目の寺。 ^{てら}厄除けの寺。

49. サーフィン



とくしまけん かいふくぐん ゆうめい
徳島県には海部郡など有名なサーフポイントがたくさんある。

50. 竹ヶ島海中公園



かいふくぐんかいようちょう たけがしま かいちゆうこうえん
海部郡海陽町の竹ヶ島にある海中公園。

51. おおがま たき
大釜の滝



なかぐんな かちょう たき
那賀郡那賀町にある滝。

52. とどろき たき
轟の滝



かいふ ぐんかいようちょう しこくさいだい たき
海部郡海陽町にある四国最大の滝。

53 . 高の瀬峡



な かくん な か ちょう き とう きょうこく
那賀郡那賀町木頭にある峡谷。

54. すだち



とくしまけんげんさん けいくだもの せいさんりょうぜんこくだい い
徳島県原産のかんきつ系果物。生産量全国第1位。

とくしま
55. 徳島ラーメン



とくしまけん とうち
徳島県のご当地ラーメン。

56. あわ おどり 阿波尾鶏



とくしまけん しゅう とり
徳島県で飼育されている鶏。

57. なる と きんとき 鳴門金時



とくしまけんない すなち そだ
徳島県内の砂地で育てられた、さつまいも。

58. ^{なると}鳴門わかめ



^{なると かいきょう そだ}鳴門海峡で育ったわかめ。^{つよ}強いコシがある。

59. ^{なると だい}鳴門鯛



^{なると かいきょう うずしお そだ}鳴門海峡の渦潮で育った^{たい}鯛。^み身がしまっている。

60. ^{たけ}竹ちくわ



^{たけ} ^{さかな} ^み ^ま ^や ^{こまつまし} ^{めいさんひん}
竹に魚のすり身を巻きつけて焼いた、小松島市の名産品。

61. たらいうどん



^{あわし} ^{きょうどりょうり}
阿波市の郷土料理。

62. 和三盆 わさんぼん



サトウキビつかを使ってつくられた砂糖さとう。

63. 半田そうめん はんた



つるぎ町ちょうでつくられている太いふと麺めん。

64. 祖谷そば



みよししいやちほうた きょうどりょうり
三好市祖谷地方で食べられている郷土料理のそば。

65. そば米ぞうすい



「そば^{ごめ}米」とは、そば^みの^{ぞうすい}実の^{りょうり}こと。それを雑炊にした料理。

66. ^{あわばんちゃ}阿波番茶



^{なかくんなかちょうかつうらくんかみかつちょうつく}
那賀郡那賀町と勝浦郡上勝町で作られるお茶。

67. ゆず



^{せいさんりょうぜんこくだい いなかつちょう きとう ゆうめい}
生産量全国第2位。那賀町の「木頭ゆず」が有名。

68. かいぞくりょうり 海賊料理



けんなんぶ めいぶつりょうり しんせん ぎょかいるい い や た
県南部の名物料理で、新鮮な魚介類を生きのまま焼いて食べる。

69. あいぞめ
藍染



あい つか そ
藍を使って染めた染物。
そめもの

70. おおたにやき
大谷焼



なる と し おおあさちようおおたに つく
鳴門市大麻町大谷で作られている陶器。
とうき

71. ^{あわわし}阿波和紙



よしのがわしやまかわちょうむかしつくわし
吉野川市山川町で昔から作られている和紙。

72. ^おしじら織り



とくしましむかしつくめんおりもの
徳島市で昔から作られている綿織物。

73. やっこ^{だこ} 凧



きもの そで さゆう ひろ すがた つく たこ
着物の袖を左右に広げた姿に作った凧。

74. たけにんぎょう^{たけにんぎょう} 竹人形



たけ つく にんぎょう
竹で作った人形。

徳島でよく聞く 方言とことば



にほんごきょうしつ
TOPIA日本語教室に
き
来ている外国人の方
かた
に
聞きました!



けん
ある
もう歩けんわ。
~できない



けん
あしたあ
明日は会えんけん、ごめん。
~から



~じよ、~じゃ
あしたかぞくうみい
明日、家族で海に行くんじよ。
~です、~ます



めんどい
へやかた
部屋の片づけ、めんどいな~。
むずかめんどう
難しい、やりたくない、面倒くさい

~(し)よん?
いまなに
今、何しよん?
~(し)ている?

あか 赤	ほうげん 方言
あお 青	いみ 意味



あかん

それ、^た食べたらあかん。
だめ



いける

いける?
^{だいじょうぶ}
大丈夫?



いらん

これ、^{いらん}。
^{ふよう}
いらん、不要



ちやう

ちやうよ。
^{ちが}
違う



どしたん

どしたん?!^{ねつ}こんなに熱あるで!
どうしたの

あか
赤

ほう げん
方 言

あお
青

い み
意 味



うち

うち、寝坊したわ。
わたしじょせい
私(女性がつかう)

わい(わし)

わい(わし)もう帰るわ。
わたしだんせい
私(男性がつかう)



うちんく / わいんく(わしんく)

うちんく来た?
わたし いえ じょせい
私の家(女性がつかう)

いまま
今から、わいんく(わしんく)来た。
わたし いえ だんせい
私の家(男性がつかう)

あか
赤

ほう
方

げん
言

あお
青

い
意

み
味



せこい

むね
胸がせこい。
いきくる
(息) 苦しい



えらい

かいだんのぼ
階段上るんえらいわ。
つか
疲れた、しんどい



しんどい、しんどい

ねつ
熱があつて体がしんどい。
からだ
だるい

あか
赤

ほう げん
方 言

あお
青

い み
意 味



いっきょん

どこ^い行^いきょん?

行^いくんですか?

スーパーに買^かい物^{もの}行^いきょんよ。

行^いくところ



かく

この机、一緒^{つくえ いっしょ}にか^いいてもらっていい?

持^もつ、か^かつぐ



つまえる

おもちゃ、つま^えよ!

片^{かた}づける



はよ、せえ

はよ、せ^え。

はやく、しな^{さい}

あか
赤

ほう げん
方 言

あお
青

い み
意 味



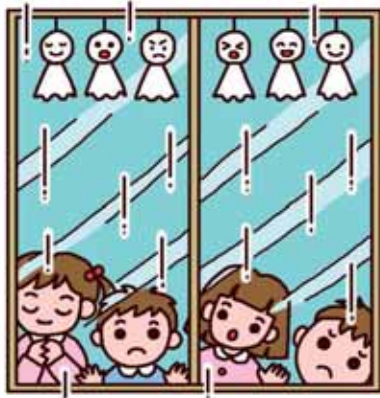
えっとぶり

えっとぶりやな
ひさ
久しぶり



かんまん

パソコン、借りてもかんまん?
か
かまわない



よえけ)

さいきん あめ
最近、雨よえけ)降るなあ。
なんど
何度も、たくさん



ほんま(に)

たから あ
「宝くじ当たったんよ。」 「ほんま(に)?」
ほんとう
本当に)

あか
赤

ほう げん
方言

あお
青

い み
意味

とくしま 徳島でよく耳にする方言とことば

ほうげん 方言	れいぶん 例文	いみ 意味
ぎょう あ行		
あかん	それ、 ^た 食べたらあかん。	だめ
あるでないで	そこに、ペン ^{ある} でないで。	あるでしょ
あばばい	^{たいよう ひかり} 太陽の光があばばい。	まぶしい
いかん	^{きょう か もの} 今日は買い物にいかん。	行かない
いがる	ほんなに ^い がったら、 ^{きんじよめいわく} 近所迷惑になるわ。	^{おおこえ だ} 大声を出す
いける	^い いける？	^{だいじょうぶ} 大丈夫
いけん	^{きょう ようじ} 今日、用事あっていけんわ。	行けない
いっきょん	どこ ^い 行っきょん？	行くんですか？
いっきょん	スーパーに ^{かいもの い} 買物行っきょんよ。	行くところ
いっこも	^{じゅうたい くま うご} 渋滞で、車が ^い っこも動かん。	^{まった すこ} 全く、少しも、ちっとも
いぬ	^{いま} 今からいぬけん。	^{かえ} 帰る
いらう	^い いらうん、やめて。	さわる
いらん	これ、 ^{いらん} 。	いらない、 ^{ふよう} 不要
いんでくる	ちょっと ^い んでくるわ。	^{かえ もど} いったん帰ってまた戻ってくる
うち	^{ねぼう} うち、寝坊したわ。	^{わたし じよせい} 私（女性がつかう）
うち	^く うち来る？	^{いえ} 家
うちんく	^く うちんく来る？	^{わたし いえ じよせい} 私の家（女性がつかう）
ええ	もう、掃除せんで ^{ええ} よ。	^{よ じゅうぶん} 良い、十分
えっと	^あ えっと会ってないな。	^{なが} 長いあいだ
えっとぶり	^え えっとぶりやな。	^{ひさ} 久しぶり
えらい	^{さかのぼ} 坂上るんえらいわ。	^{つか} 疲れた、しんどい
えらい	^あ えらい会ってないな。	ずっと、しばらく
えらい	^え えらい、すんません。	とても、すごい
(おなかが) おきる	おなかが ^{おきて} 、もう ^{うご} 動けんわ。	(おなかが) ^{いっぱい} 一杯になる
おじみそ	おまはん、 ^{おじみそ} やな。	^{こわ} 怖がり、 ^{よわむし} 弱虫

ほうげん 方言	れいぶん 例文	いみ 意味
おっきよい	きょう 今日、おっきよい <small>さかな</small> 魚つかまえた。	おお 大きい
おまはん	おまはんいける？	あなた
おもっしょい	この映画 <small>えいが</small> おもっしょいな。	おもしろい
おぶける	くるま <small>きゆう</small> で 車が急に出てきておぶけたわ。	おどろく
おみいさん	きょう 今日おみいさん <small>た</small> 食べたい。	おじや、 <small>ぞうすい</small> 雑炊
ぎょう か行		
かいい	<small>せなか</small> 背中かいいわ。	かゆい
がい(い)	おまはん、がい(い)なわ。	き <small>つよ</small> 気が強い
がい(ー)に	がいに <small>むす</small> 結んでよ。	つよ 強く
かく	この机、一緒に <small>つくえ いっしょ</small> かいてもらっていい？	も 持つ、かつぐ
かんまん	かんまん <small>も</small> けん、どうぞ持って行ってよ。	かまわない、いい
きー	こっち、きー。	き 来て
き来しな	き来しな <small>によつてよ。</small>	く 来るとき、 <small>く とちゆう</small> 来る途中
きゃっきやがくる	おまはん見よつたら <small>み</small> きゃっきやがくるわ。	イライラして <small>はら た</small> 腹が立つ
くんだら、ぐんだら	くんだら <small>い</small> 言わんと、はよ <small>た</small> 食べない。	くだらないこと、 <small>ふ へい</small> 不平などを長々 <small>ながなが い</small> 言う
けーへん(?)	<small>むか</small> 迎えがなかなか、けーへん。 <small>あした</small> 明日、うちんくけーへん？	こ 来ない(?)
げっちょうび	きょう 今日、何曜日？ <small>なんようび</small> げっちょうび	げつようび 月曜日
けん	もう <small>ある</small> 歩けんわ。	~できない
けん	<small>あした あ</small> 明日は会えんけん、ごめん。	~から
こうた	コンビニで何 <small>なに</small> こうたん？	か 買った
こげる	<small>いちにちじゆうそと あそ</small> 一日中外で遊んで、ようこげたわ。	ひ や 日焼けする
こっしゃえ	もう晩 <small>ばん はん</small> ご飯のこっしゃえできた？	ようい <small>じゆんび</small> 用意、準備
ごじゃ	ごじゃ <small>い</small> 言うな!	うそ 嘘、でたらめ
ごっつい、ごっつい	この人、 <small>ひと</small> ごっついなー。	とても、すごい
こ(ん)まい	これ、こ(ん)まいなー。	ちい 小さい
こらえる	そんなに <small>おこ</small> 怒らんと、こらえてな。	ゆる 許す

ほうげん 方言	れいぶん 例文	いみ 意味
こんこ	この、 こんこ 美味しい。	たくあん
ぎょう さ行		
さどい、さどこい	あの子 さどい けん、なかなか捕まえれん。	すばしっこい
さら	さら の自転車こうたら?	しんぴん 新品
~じよ、~じゃ	あした、家族で海に行く んじよ 。	~です、~ます
してつかい	そのはさみ、 貸してつかい 。	~してください
~(し)とう	いま、宿題 しとう ところよ。	いまげんざい 今現在~(し)ている
~(し)とう	もう、宿題 しとう わ。	すでに~した
~(し)とる	もう、宿題 しとう とる。	すでに~した
~(し)とる?	宿 題 しとう とる?	~しましたか?、~していますか?
~(し)とん?	いま、何 しとん ?	~(し)ている?
~(し)よる	いま、宿題 しよる とこよ。	げんざい 現在~(し)ている すでにとりかかっている
~(し)よん?	いま、何 しよん ?	~(し)ている?
しわしわ	しわしわ 行くわ。	ゆっくり
しんだい、しんどい	熱があつて体が しんだい 。	だるい
せえ、せー	はよ、 せえ(せー) 。	しなさい
~せーへん	あいつ、いっこも掃除 せーへん 。	~しない
~せん(?)	ゲーム、一緒に せん ?	~しない?
せこい	胸が せこい 。	いき くる (息) 苦しい
ぎょう た行		
たいそう	この仕事は、 たいそう じゃ。	めんどう 面倒
たつ	その戸 たつ といて。	し 閉める
たっすい	この作業は、 たっすい な一。	つまらない、馬鹿げている、しょうもない
ちっか	小松島の ちっか は、徳島で有名じよ。	ちくわ
ちやう	「これ、おまはんの?」「 ちやう よ。」	ちが 違う
つかかけ	私の つか かけどこ?	ぞうり、サンダル

ほうげん 方言	れいぶん 例文	いみ 意味
つまえる	おもちゃ、 つまえ なさい!	かた 片づける
つんでいく	ついでに、これも つんで いってー。	のせていく
でけん	ほんなん、 でけん 。	できない
どくれる	こ 子どもが、 どくれ とる。	ふてくされる、 <small>きげん</small> <small>そこ</small> 機嫌を損なう
どしたん	どしたん ?! こんなに <small>ねつ</small> 熱あるで!	どうしたの
どちらいか	「ありがとう。」 「 どちら いか。」	どういたしまして
とろ(こ)い	おまはん、 とろ(こ) いなー。	どんくさい、のろい、 <small>おそ</small> 遅い
ぎょう な行		
~ない	はよ い 行き ない 。	~しなさい
ないでー	ここに置いてあった本がないで ないでー	~でしょ
にちちょうび	<small>きょう</small> 今日、 <small>なんようび</small> 何曜日? にちちょうび	<small>にちようび</small> 日曜日
ぎょう は行		
はがい	おも <small>どお</small> 思い通りにいかんけん、 はがい わー	は <small>はら</small> <small>だ</small> 歯がゆい、腹立たしい
はさかる	は <small>た</small> <small>もの</small> 歯に食べ物 はさか とる。	<small>はさ</small> 挟まる
はめる	<small>なか</small> <small>ま</small> 仲間 はめ てー	<small>い</small> 入れる
はよ、はよう	はよう <small>い</small> 行こう。	<small>はや</small> 早く
ひこずる	この部屋よう ひこず とるなあ。	<small>ち</small> 散らかす
ひこずる	ズボンのすそ ひこず って <small>ある</small> 歩かれん。	ひきずる
びしょこ	まあ、そんなに びしょこ になって。	<small>ぬ</small> ずぶ濡れ
へらこい	あいつは、 へらこい なー	ずるい
ほう	ほう なんじゃ。ほうなん?	そう
ほ(う)る	ごみ、 ほ といて。	<small>す</small> 捨てる
ほな、ほんなら	ほな 、また。	じゃあ、それでは
ほなけん	ほなけん 、さっきも言うたでえ。	だから
ほなけんど	ほなけん ど、こっこのほうが <small>よ</small> 良くない?	しかし、でも
ほんなん	ほんなん 、言わんといて。	そんなこと

ほうげん 方言	れいぶん 例文	いみ 意味
ほんま(に)	たから あ 「宝くじ当たったんよ。」 「ほんま(に)?」	ほんとう 本当(に)
ぎょう ま行		
まがる	つくえ この机まがるけん、むこうにどけて。	じゃまになる
まけまけいっぱい	みず お水をまけまけいっぱい入れて。	あふれるくらいいっぱい
まける	みず 水がコップからまけた。	こぼれる
むつこい	このラーメン、むつこいなー。	あぶら 脂っこい、しつこい
めぐ	むり 無理したら、からだめぐでよ。	こわす
めげる	とけい 時計がめげたわ。	こわれる
めんどい	へ や かた 部屋の片づけ、めんどいなー。	むずか 難しい、やりたくない、めんどう 面倒くさい
~(し)もって	は は はたら わたし そだ 母は働きもって私を育てた。	~(し)ながら
もんた	いえ もう、家にもんたかいな?	もどった
もんとる	いえ もう、家にもんとる。	もどっている
ぎょう や行		
やりこい	にく このお肉やりこいな -。	やわらかい
よう(け)	あめ 雨よう(け) 降るなあ。	なん ど 何度も、たくさん
ぎょう ら行		
~れん	このあたりで、あそばれん。あぶ 危ないことせられん。	~してはいけない(禁止) きんし
ぎょう わ行		
わい(わし)	わい(わし) もう帰るわ。かえ	わたし だんせい 私(男性がつかう)
わいんく(わしんく)	いま 今から、わいんく(わしんく) 来いだ。こ	わたし いえ だんせい 私の家(男性がつかう)
わや	せっかく づく せっかく作ったのに、わやになった。	だめ、むちゃくちゃ
~んづく	あの映画、見んづくやったわ。えいが み	~しないまま